



Youth Count Texas!

Currículo para la preparación de voluntarios

Un proyecto de

TNOYS
TEXAS NETWORK OF
YOUTH SERVICES

REDES IMPROVISADAS

- ¿Ha estado alguna vez involucrado/a en un recuento de jóvenes?
- ¿Qué le emociona sobre esto? ¿Qué le preocupa?
- ¿Cuáles habilidades especiales o experiencias tiene usted que pueda contribuir a Youth Count Texas!?

Información historial

*¿Qué es Youth Count Texas!
y por qué es importante?*

¿Qué es Youth Count Texas!?

- Una iniciativa del Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitarios de Texas (TDHCA) para hacer un estudio a nivel estatal de jóvenes sin hogar en Texas.
- Una respuesta a HB679, que fue aprobada durante la 84ª Sesión Legislativa de Texas, y requiere el estudio en todo el estado.

¿Quién es Texas Network of Youth Services (TNOYS)?

- TNOYS es una red estatal de las organizaciones que sirven los jóvenes que no tienen hogar en Texas.
- La misión de TNOYS es mejorar, apoyar y proteger los servicios críticos para los jóvenes y las familias en crisis, para que puedan cumplir con su potencial.
- TNOYS está contratado por TDHCA para proporcionarle apoyo a este proyecto.

¿Por qué es importante este conteo?

- HUD informó que en 2014, habían 194.302 niños y jóvenes sin hogar en una noche determinada en los Estados Unidos. HUD reconoce que el número real puede ser aún más alto.
- Jóvenes sin hogar se encuentran en mayor riesgo de una serie de morbilidad y los resultados negativos de vida, incluyendo enfermedad mental, VIH/SIDA, participación en el sistema de justicia penal, y la victimización mientras estén sin hogar.

¿Por qué es importante este conteo?

- ❑ El conteo aumentará el conocimiento sobre los jóvenes sin hogar en Texas.
- ❑ La evaluación de las necesidades informará a los creadores de política a medida que trabajan para mejorar los servicios y apoyos para estos jóvenes.
- ❑ Datos sobre calidad serán más fáciles para medir nuestro progreso hacia el fin de los jóvenes sin hogar.
- ❑ Su participación significa que su comunidad será representada en este proyecto estatal.

¿Ya no contamos a las personas cada año?

- ❑ Si, HUD ya requiere un Point-in-Time conteo de las personas sin hogar en enero de cada año.
- ❑ Estos conteos son de mala fama al no reportar todos los jóvenes que están sin hogar porque los jóvenes son frecuentemente más difíciles de encontrar.
- ❑ Además, las encuestas PIT tal vez no son diseñadas para obtener conocimiento de las necesidades de los jóvenes.
- ❑ Un esfuerzo concentrado es necesario para capturar datos suficientemente de esta población y sus necesidades.

Qué es un youth count?

- Un conteo de los jóvenes es un evento donde los voluntarios de la comunidad se reúnen para recorrer calles, parques, zonas verdes, u otras áreas de la comunidad para obtener un censo estimado de todo joven sin hogar en su comunidad.
- Haremos una encuesta voluntaria junto con el conteo con el fin de recaudar información sobre las necesidades de los jóvenes de *Youth Count Texas!*

Lecciones Importantes

Este conteo presenta una **GRAN OPORTUNIDAD** para educar a la Legislatura de Texas u otros líderes sobre los jóvenes sin hogar en su comunidad y sus necesidades con el fin de **generar apoyo** a las políticas, los programas y los servicios que benefician a los jóvenes que no tienen hogar.

Aspectos Importantes de los estudios de encuesta

¿Cuáles son las consideraciones claves y éticas a la hora de dar una encuesta?

¿Cuáles reglas se deben seguir para asegurar la integridad de los datos?

Aspectos Importantes de los Estudios de Encuesta

- Protegiendo Confidencialidad
- Obteniendo Consentimiento Informado
- Prevención de Duplicación

Protegiendo Confidencialidad

- ¿Qué es la confidencialidad?

Significa que toda la información que nos den los jóvenes es solo para el propósito de este conteo. No vamos a compartir información con los demás.

No vamos a pedirles a los jóvenes información tal como su nombre o compartir su información personal con otras personas a menos que los jóvenes nos pidan que lo hagamos.

- ¿Porque es importante?

Confidencialidad mantiene a los jóvenes y voluntarios a salvo de daños y asegura que nadie se aproveche.

Protegiendo Confidencialidad

- ❑ Los jóvenes que no tienen hogar pueden ser muy tímidos al hablar con usted, o le pueden decir mas de lo que usted quisiera saber.
- ❑ Permanezca neutral, respetuoso/a, y no comparta la información privada de usted .
- ❑ Mantenga limites “profesional, de trabajo .”
- ❑ Dígale a su líder del grupo si algún joven necesita ayuda o recursos inmediatamente.

Protegiendo Confidencialidad

- Es posible que tenga que explicar lo que es la confidencialidad a los jóvenes.
- Usted puede decir algo como *“Todas sus respuestas son completamente confidenciales. Esto significa que no compartiremos su nombre u otra información de identificación sobre usted con nadie, y lo que nos diga a nosotros solo será utilizado para los fines de esta encuesta.”*

Obteniendo Consentimiento Informado

- Obteniendo consentimiento informado significa que alguien sabe que esta dando permiso para recibir la encuesta sin falta de honradez, amenazas o a la fuerza. Suficiente información se debe presentar (en un lenguaje comprensible) de modo que la persona pueda tomar una decisión informada acerca de su participación.
- Obteniendo el consentimiento verbal de un joven será suficiente para obtener el consentimiento informal para *Youth Count Texas!*

Obteniendo Consentimiento Informado

- Hay que decir desde el principio que participación en *Youth Count Texas!* es voluntaria y no es un requisito para acceder cualquier servicio.
- Hay que decir desde el principio que algunas preguntas serán personales. Puede pasar esas preguntas si no quiere contestarlas.
- Comparta información sobre el incentivo de la encuesta.
- Pídale a la persona si le gustaría participar en la encuesta y no proceda a menos que diga “sí.”

Prevención de la Duplicación

- ❑ “Duplicación” es cuando a la misma persona se le da la encuesta más de una vez. La duplicación sesga resultados de la encuesta y reduce la integridad de los datos.
- ❑ Puede evitar la duplicación al mantenerse en su área asignada, recorriendo el área solo una vez, y permaneciendo en su lado de la calle si esta calle es un límite de su área.
- ❑ También puede evitar la duplicación al pedir a cada persona si el o ella ya ha completado la encuesta.

¿Como Está?

- ¿Como se siente?
- ¿Esta emocionado/a de participar en esta iniciativa importante para garantizar que los jóvenes sin hogar sean contados y tengan una voz?
- La confidencialidad, el consentimiento informado y la integridad de los datos son conceptos importantes. ¿Siente que usted los entiende?
- ¿Necesita un aclaración sobre cualquier cosa que hemos discutido hasta ahora?

Guía Del Conteo y Logísticas

¿Que deberían esperar los voluntarios si este es su primer conteo? ¿Como funcionará el conteo en realidad?

Metas de Youth Count Texas!

- Mantenga a todos salvo.
- Coleccione datos uniformes, precisos, y rigurosos de los jóvenes sin hogar o sin hogar estable.

Su Seguridad y Comodidad

- Siempre quédese en grupos de tres o más. Quédese en vista de otros miembros del grupo.
- Asegúrese que usted y sus miembros de grupo tengan sus números de teléfono antes de repartirse.
- Si usted es el/la líder del grupo, asegúrese que todos sus miembros de grupo se sientan cómodos/as con sus papeles y se sientan cómodos/as entrando a una área particular antes de entrar.

Su Seguridad y Comodidad

- ❑ Póngase ropa y zapatos cómodos. Traiga una mochila, agua, linterna, y teléfono celular.
- ❑ Quizás caminará fuera del pavimento, en áreas lodosas. Póngase zapatos que se puedan ensuciar.
- ❑ Chequee el clima antes de salir. Si hay posibilidad de lluvia, considere traer un poncho o abrigo para lluvia.

Su Seguridad y Comodidad

- ❑ Manténgase alerta/a y consciente de su ambiente y de su ruta de salida a todo momento.
- ❑ Siga su sentido. Si algo no se siente seguro, posibilidad es que no es seguro.
- ❑ Si no se siente cómodo/a o se siente amenazado/a, muévase usted y a su grupo de la situación.
- ❑ Si se encuentra con perros, manténgase calmado/a y siga las señales del dueño si es seguro acercarse.

Reglas de la Encuesta

- ❑ Cubra sus áreas lo más rigurosamente posible.
- ❑ Chequee intersecciones, pasos subterráneos, negocios de 24 horas, campamentos, u otras áreas que su líder del grupo ha investigado antes.
- ❑ Mire por gente viviendo en autos, carpas, centros comerciales, callejones, parques, y bibliotecas públicas.

Sensibilidad Cultural

¿Como son los jóvenes sin hogar o sin hogar estable? ¿Que tipo de gentes diferentes debería esperar encontrar durante el conteo?

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- El estar sin hogar y la inestabilidad de vivienda son términos generales e incluyen gente que:
 - Vive en la calle
 - Quedándose en un albergue u otro programa social
 - Quedándose con un amigo
 - Viviendo con varias familias en una casa o departamento
 - Quedándose en un hotel o motel

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- Jóvenes sin hogar quizás parecen:
 - Desaliñados y necesitan una ducha, artículos de aseo personal, y ropa limpia.
 - Necesitan servicios de salud física y mental, incluyendo posiblemente servicios médicos de urgencia.
 - Deprimidos o ansiosos
 - Sanos y felices
 - COMPLETAMENTE NORMAL!

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- Quizás será útil de pensar de los jóvenes sin hogar en categorías diferentes
 - Jóvenes sin hogar en crisis
 - Jóvenes sin hogar sin la habilidad de quedarse en un ambiente de vivienda estable
 - Jóvenes sin hogar como personas identificadas por el McKinney-Vento Education Act
 - Jóvenes sin hogar que están en la calle y han aceptado la cultura de la calle.

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- Jóvenes sin hogar en crisis:
 - Estos jóvenes están en la calle y quieren ayuda para salir de la calle.
 - Quizás los han expulsado de una ubicación, su casa, o recién han sido liberados de una instalación de cuidado.
 - Pueden ser fáciles para hablar y quieren alguna información de referencia que les pueda ayudar sobrevivir cada día (servicios de apoyo)

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- Jóvenes sin hogar sin la habilidad de quedarse en ambientes de vivienda estables.
 - Estos jóvenes pueden tener problemas de salud mental o con drogas y alcohol y no pueden quedarse en ambientes de vivienda estables por su comportamiento
 - Quizás solo quieren servicios de apoyo de prestadores que los dejen quedarse "libres" de las restricciones de los ambientes de vivienda estables.
 - Estos jóvenes son fáciles de hablar se les da comida, dinero, o provisiones por su participación

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- Jóvenes como los que han sido identificados por el McKinney-Vento Education Act
 - Estos jóvenes se quedan temporalmente con amigos, en autos, o en casas o edificios abandonados.
 - Quizás no quieren ser encontrados/as y quieren ser parte de su vecindario.
 - Quizás no se consideran sin hogar.
 - Quizás no van a querer participar.

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- Jóvenes sin hogar que son dependientes de la calle y han adoptado la cultura de la calle:
 - Estos jóvenes quizás han vivido en la calle por suficiente tiempo para adaptarse a la vida de la calle y tener un sentido de pertenencia y “familia” con otros viviendo en la calle.
 - Quizás usen servicios de apoyo para comunicar con otros, para obtener servicios gratis y provisiones, o para encontrar información de recursos.
 - Estos jóvenes quizás NO van a querer compartir mucha información de ellos mismos o no van a querer participar en el conteo de los jóvenes porque han salido de la “sociedad” y/o tienen opiniones negativas de la gente que quiere saber más de ellos.

La Juventud Sin Hogar: ¿Como son?

- ❑ Según True Colors Fund, tanto como 40% de los jóvenes sin hogar se identifican como lesbianas, gay, bisexuales, o transexuales.
- ❑ Estos números son desproporcionadamente altos para la población general.
- ❑ Jóvenes sin hogar que se identifican como LGBT están en mayor riesgo de ser victimizados/as, tener practicas sexuales peligrosas, y problemas de salud mental que jóvenes sin hogar que no son LGBT.

¿Como se siente?

- ¿Siente que sabe lo que se espera?
- ¿Tiene alguna preocupación acerca de los jóvenes con los cuales se va a encontrar durante su recorrido?
- ¿Sera capaz de sentirse cómodo/a y respetuoso con gente que no parezca o se comporte como usted?

Creando Relaciones Con Los Jóvenes

¿Cual es la mejor manera de comunicarse con los jóvenes? ¿Como los puedo hacer sentirse cómodos cuando estén hablando conmigo?

Principios para Atraer Personas

- ¡No importa si usted sea un participante adulto, un joven colectando datos, o una persona joven sin hogar, las mejores prácticas de atraer a la gente son las mismas!
 - Cada persona merece ser respetada y tiene algo para contribuir.
 - Todos hacemos lo mejor que podemos con lo que tenemos y todos tenemos recursos sin usar.
 - No hay fracaso; solamente retroalimentación.

Acercándose a Personas Respetuosamente

- Considere en avance que cómodo/a se siente en acercándose a personas. Considere en anticipación que cómodo/a se siente acercándose a la gente. Decida antes de tiempo que va a decir para anunciar su presencia.
- Trate a áreas de campamento, o áreas donde personas sin hogar están reunidos/as o durmiendo como su hogar - anúnciese y pida permiso si puede entrar de una distancia.
- Cuando acercándose a un vehículo donde alguien tal vez este viviendo, intente obtener la atención de la persona trate de obtener la atención de la persona de una distancia, en vez de tocar su ventana.
- Cuando acercándose a personas que estén durmiendo, trate de despertarlos con una voz regular, en vez de gritar o tocándolos.

Creando una Buena Relación con Jóvenes

- Tenga su tarjeta de identificación visible.
- Acérquese con una sonrisa y una postura abierta.
- Pida permiso para hablar con los jóvenes.
- Preséntese y explique que está dando una encuesta para jóvenes sin hogar o en vivienda no estable.
- Explique cómo este proyecto puede ayudar a jóvenes como ellos en el futuro.
- Pregunte si el/la joven tiene alguna pregunta antes de empezar la entrevista.

Creando una Buena Relación con Jóvenes

- Mantenga la mirada hacia los ojos, siguiendo el camino de el/la joven.
- Asegúrese de respetar el espacio de el/la joven: si se alegan, aléjese un poco también.
- Use la inclinación de cabeza para mostrar acuerdo.
- Repítales lo que han dicho para mostrar que los entiende.

Creando una Buena Relación con Jóvenes

- ❑ Algunas de las preguntas en la encuesta son muy personales y podrán traer memorias traumatizantes para los jóvenes que entrevistara. Está bien si la persona siendo entrevistada quiere pasar estas preguntas.
- ❑ Quera hacer comentarios de empatía al estar administrando la encuesta para prevenir que sea un ambiente impersonal.
- ❑ Valida los jóvenes y de las gracias por sus respuestas honestas, a preguntas duras y personales.

Instrucciones para la encuesta y guía

¿Cómo debo introducir la encuesta?

¿Cuáles temas claves debo mencionar?

Guía para la Encuesta

- “¿Podría hablar con usted?” (si es apropiado)
- “Mi nombre es _____ y soy un/a voluntario/a para _____. Estamos haciendo una encuesta para jóvenes sin hogar o viviendo inestablemente para aprender sobre sus necesidades y mejorar servicios.”
- Confidencialidad
- Consentimiento Informado
- “¿Ya ha completado esta encuesta hoy?”
- “¿Tiene preguntas ?”

Guía para la Encuesta

- ❑ Declaraciones de empatía y afirmación
- ❑ “Yo sé que esa fue una pregunta muy personal. Esa situación debió haber sido muy difícil . Gracias por ayudarnos en asegurar que los que crean política o leyes puedan entender los obstáculos que jóvenes tienen.”
- ❑ Refiérase a la guía de la encuesta si necesita
- ❑ “Gracias de nuevo por su tiempo. Sus respuestas nos ayudaran a que los que crean política o leyes entiendan las necesidades de jóvenes, para poder mejorar servicios.”

Las Encuestas

- ❑ Las encuestas son largas. Queremos recaudar la más información posible a sobre las necesidades de los/las jóvenes que podamos para mejorar servicios.
- ❑ Hemos encontrado que la mayoría de jóvenes no se molestan en tomar el tiempo para responder a las preguntas.
- ❑ Si hay alguien quien no quiera completar todas las preguntas, está bien. Trate de completar la encuesta lo más que pueda.
- ❑ Si tiene preguntas sobre algo en la encuesta, puede referirse a la guía para la encuesta.

PIENSE...

- ¿Cree que se va a sentir cómodo/a hablando con jóvenes?
- ¿Se siente equipado/a para administrar la encuesta usando la guía?

RESUMEN

¿Cuáles son las cosas más importantes que debo recordar?

¡No se le olvide!

- ¡Usted es parte de una iniciativa que es muy importante!
- Sea ético/a
- Sea preciso/a
- Sea completo/a
- Sea respetuoso/a
- Sea empático/a
- Manténgase a salvo/a

YOUTH COUNT TEXAS!



¡GRACIAS por ser voluntario!